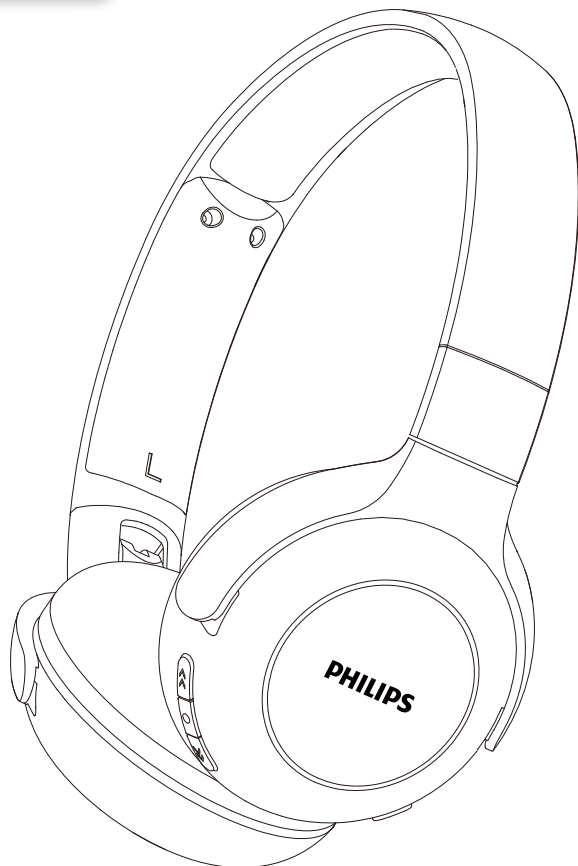


**PHILIPS**

**On-ear**

200 Series

TAUH202



# Lietotāja rokasgrāmata

Reģistrējiet savu produktu un saņemiet atbalstu vietnē  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Saturs

---

<b>1</b>	<b>Svarīgi drošības noteikumi</b>	<b>2</b>
	Klausīšanas drošība	2
	Vispārīga informācija	2

---

<b>2</b>	<b>Bluetooth bezvadu austiņas</b>	<b>3</b>
	Kastes saturs	3
	Citas ierīces	3
	Bluetooth bezvadu austiņu pārskats	3

---

<b>3</b>	<b>Lietošanas sākšana</b>	<b>5</b>
	Austiņu uzlādēšana	5
	Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni	5

---

<b>4</b>	<b>Austiņu lietošana</b>	<b>6</b>
	Austiņu pievienošana Bluetooth ierīcei	6
	Zvanu un mūzikas pārvaldīšana	6
	Galvas tālruņa valkāšana	7

---

<b>5</b>	<b>Tehniskie dati</b>	<b>8</b>
----------	-----------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Paziņojums</b>	<b>9</b>
	Atbilstības deklarācija	9
	Atbrīvošanās no vecā produkta un baterijas	9
	Atbilstība noteikumiem par elektromagnētisko lauku	9
	Preču zīmes	10

---

<b>7</b>	<b>Bieži uzdotie jautājumi</b>	<b>11</b>
----------	--------------------------------	-----------

# 1 Svarīgi drošības noteikumi

## Klausīšanas drošība



### Bīstami!

- Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, ierobežojiet laiku, kuru lielā skaļumā izmantojat ausiņas, un iestatiet skaļumu drošā līmenī. Jo lielāks ir skaļums, jo īsāks ir drošas klausīšanās laiks.

Austiņu lietošanas laikā noteikti ievērojiet tālāk dotos norādījumus.

- Klausieties saprātīgā skaļumā saprātīgu laika periodu.
- Uzmanieties un pēc dzirdes pielāgošanās neturpiniet visu laiku palielināt skaļumu.
- Neizmantojiet tik lielu skaļumu, ka nevar dzirdēt, kas notiek apkārt.
- Potenciāli bīstamās situācijās jāievēro piesardzība un uz laiku jāpārtrauc lietošana.
- Pārmērīgs skaņas spiediens ausiņās var izraisīt dzirdes zudumu.
- Transportlīdzekļa vadīšanas laikā nav ieteicams izmantot ausiņas, kas nosedz abas ausis, un dažviet tas var būt aizliegts.
- Rūpējoties par savu drošību, izvairieties no mūzikas vai tālruna zvanu radītas uzmanības novēršanas, atrodoties satiksmes plūsmā vai citā potenciāli bīstamā vidē.

## Vispārīga informācija

Lai izvairītos no bojājuma vai nepareizas darbības:

### Uzmanību!

- Nepakļaujiet ausiņas pārmērīga karstuma iedarbībai.
- Nenometiet ausiņas.
- Uz ausiņām nedrīkst pilēt vai uzšļakstīties šķidrums.
- Nelaujiet ausiņas iemērt ūdenī.
- Neizmantojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir alkohols, amonjaks, benzols vai abrazīvas vielas.
- Ja nepieciešama produkta tīrīšana, izmantojiet mikstu drāniņu, kas vajadzības gadījumā samitrināta pēc iespējas mazākā daudzumā ūdens vai vāja ziepjūdens šķīduma.
- Integrēto bateriju nedrīkst pakļaut pārmērīga karstuma avota, piemēram, saules gaismas, uguns utt., iedarbībai.
- Baterijas nepareizas nomainas gadījumā pastāv sprādziena risks. Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.

Par ekspluatācijas un uzglabāšanas temperatūru un mitrumu

- Izmantojiet uz uzglabājiet vietā, kurā temperatūra ir robežās starp  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) un  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) (relatīvais gaisa mitrums ir līdz 90 %).
- Augstākas vai zemākas temperatūras apstākļos baterijas darbmūžs var būt īsāks.

## 2 Bluetooth bezvadu austiņas



Ātrās darba sākšanas rokasgrāmata

Apsveicam ar pirkumu un kļūšanu par Philips klientu! Lai varētu izmantot visas Philips piedāvātā atbalsta priekšrocības, reģistrējiet savu produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

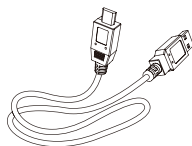
Izmantojot šīs Philips bezvadu austiņas, jūs varat:

- ērti izmantot bezvadu brīvroku sistēmu tālruņa zvaniem;
- klausīties un kontrolēt bezvadu mūziku;
- pārslēgties starp tālruņa zvaniem un mūziku.

### Kastes saturs



Philips Bluetooth bezvadu austiņas  
TAUH202

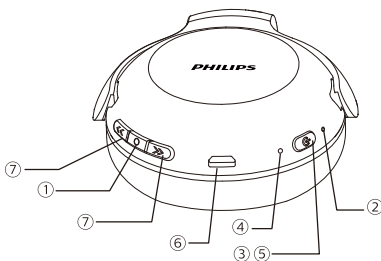






USB uzlādes kabelis (tikai uzlādēšanai)


### Citas ierīces

Mobilais tālrunis vai ierīce (piem., piezīmjdators, PDA, Bluetooth adapteri, MP3 atskaņotāji utt.), kas atbalsta Bluetooth un ir saderīga ar austiņām (skat. sadaļu “Tehniskie dati” 8. lappusē).

### Bluetooth bezvadu austiņu pārskats



- ①  Mūzika/zvans
- ②  LED indikators
- ③  (ieslēgšanas/izslēgšanas poga)
- ④  Mikrofons

- ⑤  Savienošanas pāri / skaņas izslēgšanas poga
- ⑥ Mikro USB uzlādes ligzda
- ⑦ +/- Skaļuma regulēšanas poga / ierakstu vadības poga

# 3 Lietošanas sākšana

## Austiņu uzlādēšana

### Piezīme

- Pirms austiņu pirmās lietošanas reizes lādējiet bateriju 5 stundas, lai sasniegtu optimālo baterijas kapacitāti un darbumu.
- Lai izvairītos no bojājuma, lietojiet tikai oriģinālo USB uzlādes kabeli.
- Pabeidziet zvanu pirms austiņu uzlādēšanas, jo austiņu pievienošana uzlādes veikšanai tiks austiņām izslēgties.
- Uzlādes laikā austiņas var lietot tāpat kā parasti.
- Atgādiniet lietotājam izmantot komplektā iekļauto USB kabeli.

Pievienojiet nodrošināto USB uzlādes kabeli:



- mikro USB uzlādes ligzdai uz austiņām; un
  - lādētājam / datora USB portam.
- ↳ LED indikators kļūst balts uzlādes laikā un nodziest, kad austiņas ir pilnīgi uzlādētas.

### Ieteikums

- Parasti pilnīgai uzlādei ir nepieciešamas 3 stundas.

## Austiņu savienošana pārī ar mobilo tālruni

Pirms austiņu pirmās lietošanas reizes kopā ar mobilo tālruni savienojiet tās pārī ar mobilo tālruni. Veiksmīga savienošana pārī izveido unikālu un šifrētu austiņu un mobilā tālruņa savienojumu. Austiņu atmiņā saglabājas 8 pēdējās sapārotās ierīces. Mēģinot savienot pārī vairāk nekā 8 ierīces, notiek visvecākās pārī savienotās ierīces aizstāšana.

- 1 Pārliedzinieties, ka austiņas ir pilnīgi uzlādētas.
- 2 Piespiediet un turiet  2 sekundes, lai ieslēgtu austiņas.
- 3 Piespiediet un turiet , līdz pārmaiņus mirgo zils un sarkans LED indikators.  
↳ Austiņas paliek savienošanas pārī režīmā 5 minūtes.
- 4 Pārliedzinieties, ka mobilais tālrunis ir ieslēgts un Bluetooth funkcija ir aktivizēta.
- 5 Savienojiet austiņas pārī ar mobilo tālruni. Sīkāku informāciju skatiet mobilā tālruņa lietotāja rokasgrāmatā.

Šajā piemērā ir parādīts, kā savienot pārī austiņas un mobilo tālruni.


- Lai aktivizētu Bluetooth funkciju mobilajā tālrunī, atlasiet **Philips UH202**.
- 1 Ja parādās uzvedne, ievadiet galvas tālruņa paroli "0000" (4 nulles). Ja mobilajam tālrunim ir Bluetooth 3.0 vai jaunāka versija, parole nav jāievada.



Philips UH202

# 4 Austiņu lietošana

## Austiņu pievienošana Bluetooth ierīci

- 1 Ieslēdziet mobilo tālruni / Bluetooth ierīci.
- 2 Piespiediet un turiet  2 sekundes, lai ieslēgtu austiņas.
  - ↳ Mirgo zilais LED indikators.
  - ↳ Tiek automātiski izveidots austiņu atkārtots savienojums ar pēdējo pievienoto mobilo tālruni / Bluetooth ierīci. Ja šī pēdējā ierīce nav pieejama, austiņas mēģina izveidot savienojumu ar ierīci, ar kuru tai bija izveidots savienojums pirms tam.



### Ieteikums

- Ja ieslēdzat mobilo tālruni / Bluetooth ierīci vai aktivizējat Bluetooth funkciju pēc austiņu ieslēgšanas, atkārtoti manuāli jāizveido austiņu un mobilā tālruņa / Bluetooth ierīces savienojums.





### Piezīme





- Ja 5 minūšu laikā neizdodas pievienot austiņas nevienai uztveršanas diapazonā esošai Bluetooth ierīcei, tās automātiski izslēdzas, lai ietaupītu baterijas lādiņu.

## Zvanu un mūzikas pārvaldīšana



### Ieslēgšana/izslēgšana

Uzdevums	Poga	Darbība
Austiņu ieslēgšana		Piespiešana un turēšana 2 sekundes.
Austiņu izslēgšana		Piespiešana un turēšana 5 sekundes. ↳ Deg un nodziest baltais LED indikators.

### Mūzikas vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Mūzikas atskaņošana vai pauzēšana		Piespiešana vienreiz
Skaļuma regulēšana		Piespiešana vienreiz
Pārīšana uz priekšu		Piespiešana un turēšana 2 sekundes.
Pārīšana atpakaļ		Piespiešana un turēšana 2 sekundes.


### Zvanu vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Atbildēšana uz zvanu / zvana beigšana		Piespiešana vienreiz. ↳ 1 pīkstiens.
Ienākošā zvana noraidīšana		Piespiešana un turēšana 2 sekundes. ↳ 1 pīkstiens.
Zvanītāja pārslēgšana zvana laikā		Piespiešana divreiz.



ieslēdziet/izslēdziet  Piespiešana vienreiz.  
mikrofona skaņu  1 pīkstiens.  
zvana laikā.

## Balss vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Siri / Google tagad.		Piespiešana un turēšana 2 sekundes.

## Citu austiņu indikatora statuss

Austiņu statuss	Indikators
Austiņas ir pievienotas Bluetooth ierīcei, kamēr atrodas gaidstāves režīmā vai notiek mūzikas klausīšanās.	Zilais LED indikators nomirgo ik pēc 8 sekundēm.
Austiņas ir gatavas savienošanai pārī.	Pārmaiņus mirgo zilais un baltais LED indikators.
Austiņas ir ieslēgtas, bet nav pievienotas Bluetooth ierīcei.	Ātri mirgo zilais LED indikators. Ja nevar izveidot savienojumu, austiņas pēc 5 minūtēm izslēdzas.
Zems baterijas uzlādes līmenis.	Baltais LED indikators nomirgo 3 reizes 150 sekundēs līdz brīdim, kad notikusi izlādēšanās.
Baterija ir pilnīgi uzlādēta.	Baltais LED indikators nedeg.

## Galvas tālruņa valkāšana

Noregulējiet uz galvas uzliekamo stīpu atbilstoši savai galvai.



## 5 Tehniskie dati

- Mūzikas atskaņošanas laiks: 15 stundas
- Runāšanas laiks: 10 stundas
- Gaidstāves laiks: 160 stundas
- Parasti pilnīgai uzlādei ir nepieciešamais laiks: 3 stundas
- Uzlādējama litija polimēra baterija (240 mAh)
- Bluetooth 4.2, Bluetooth mono atbalsts (galvas tālruņa profils - HSR brīvroku sistēmas profils - HFP), atbalstīts Bluetooth stereo (uzlabotas audio sadales profils - A2DP; audio un video tālvadības profils - AVRCP)
- Frekvenču diapazons: 2.402-2.480 GHz
- Radioraidītāja jauda: < 4 dBm
- Darbības diapazons: līdz 10 metriem (līdz 33 pēdām)
- Digitālā atbalss un trokšņu samazināšana
- Automātiska izslēgšanās



### Piezīme

- Specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

# 6 Paziņojums

## Atbilstības deklarācija

Ar šo MMD Hong Kong Holding Limited paziņo, ka šis produkts atbilst būtiskajām prasībām un citiem atbilstošajiem direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Jūs varat atrast Atbilstības deklarāciju vietnē [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Atbrīvošanās no vecā produkta un baterijas



Jūsu produkts ir izstrādāts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var otrreizēji pārstrādāt un atkārtoti izmantot.



Šis simbols uz produkta norāda, ka uz produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/EK.



Šis simbols nozīmē, ka produktā ir iebūvēta uzlādējamā baterija, uz ko attiecas Eiropas direktīva 2013/56/EK un kuru nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem. Mēs noteikti iesakām nogādāt šo produktu kādā oficiālā savākšanas punktā vai Philips apkalpošanas centrā, lai veiktu uzlādējamās baterijas profesionālu izņemšanu. Iepazīstieties ar vietējo elektrisko un elektronisko preču un uzlādējamo bateriju dalītās savākšanas sistēmu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neizmetiet produktu un

uzlādējamās baterijas kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem. Pareiza atbrīvošanās no vecajiem produktiem un uzlādējamajām baterijām palīdz novērst nelabvēlīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

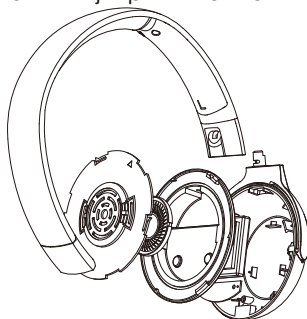
## Integrētās baterijas izņemšana



### Piezīme

- Pirms baterijas izņemšanas pārliecinieties, ka austiņas ir atvienotas no USB uzlādes kabeļa.

Ja jūsu valstī nav elektronisko preču savākšanas / otrreizējās pārstrādes sistēmas, jūs varat aizsargāt vidi, pirms austiņu izmešanas izņemot un nododot otrreizējai pārstrādei bateriju.



## Atbilstība noteikumiem par elektromagnētisko lauku

Šis produkts atbilst visiem attiecināmajiem standartiem un noteikumiem par elektromagnētiskā lauka iedarbību.

### Vides informācija

Nav izmantots nekāds nevajadzīgs iepakojums. Mēs esam mēģinājuši atvieglot šī iepakojuma sadalīšanu trīs šādos atsevišķos materiālos: kartons (kaste), putuplasts (bufervielā) un polietilēns (maiņiņi un putuplasta aizsarggloksne). Jūsu sistēma sastāv no materiāliem, kurus var otrreizēji pārstrādāt un atkārtoti izmantot, ja demontāžu veic specializēts uzņēmums. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus par atbrīvošanos no iepakojuma materiāliem, vecajām baterijām un vecā apriņķojuma.

---

## Preču zīmes

---

### Bluetooth

Bluetooth® vārdiska zīme un logotipi ir registrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un MMD Hong Kong Holding Limited veic šo preču zīmju jebkuru lietošanu saskaņā ar licenci.

### Siri

Siri ir Apple Inc. preču zīme, kas registrēta ASV un citās valstīs.

---

### Google

Google un Google logotips ir Google Inc. registrētas preču zīmes.

---

## Paziņojums par atbilstību

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Izmantošana ir atkarīga no diviem nosacījumiem:

1. Šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus; un
2. Šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi uztvertie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt iekārtas nevēlamu darbību.

#### FCC noteikumi

Šī ierīce ir pārbaudīta un ir atbilstīga B klases digitālo ierīču prasībām saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti tam, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem apdzīvotā vietā. Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju un, ja netiek uzstādīts un izmantots atbilstoši norādījumiem rokasgrāmatā, var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus.

Tomēr nav nekādas garantijas, ka attiecīgajā uzstādīšanas vietā neradīsies traucējumi. Ja ierīce izraisa radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var pārbaudīt, izslēdzot un ieslēdzot ierīci, mēģiniet novērst traucējumus kādā no šiem veidiem:

- Pārvietojiet uztveršanas antenu.
- Palieliniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju.
- Pievienojiet aprīkojumu kādai kontaktlīdzdai elektrības ķēdē, ar kuru radiouztvērējs nav savienots.
- Lai saņemtu palīdzību, konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

#### PCC paziņojums par pakļaušanu starojumam:

Šis aprīkojums atbilst FCC noteiktajām pakļaušanas starojumam robežām izmantošanai nekontrolētā vidē. Šis radiatoraitājs nevar atrasties vai darboties kopā ar kādu citu antenu vai radiatoraitāju.

#### Kanāda:

Šī ierīce atbilst Industry Canada bezlicences RSS standartiem. Izmantošana ir atkarīga no diviem nosacījumiem: (1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus; un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkuri traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### IC paziņojums par pakļaušanu starojumam:

Šis aprīkojums atbilst IC noteiktajām pakļaušanas starojumam robežām izmantošanai nekontrolētā vidē. Šis radiatoraitājs nevar atrasties vai darboties kopā ar kādu citu antenu vai radiatoraitāju.

**Uzmanību!** Lietotājs ir brīdināts par to, ka izmaiņas vai pārveidojumi, ko nav tieši apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var atcelt lietotāja tiesības lietot šo aprīkojumu.

# 7 Bieži uzdotie jautājumi

**Bluetooth austiņas neieslēdzas.**


Baterijas uzlādes līmenis ir zems.  
Uzlādējiet austiņas.

**Es nevaru savienot Bluetooth austiņas pāri ar mobilo tālruni.**

Bluetooth ir atspējots. Aktivizējiet Bluetooth funkciju mobilajā tālrunī un pirms austiņu ieslēgšanas ieslēdziet mobilo tālruni.

**Savienošana pāri neizdodas.**

Pārliecinieties, ka austiņas ir savienošanas pāri režīmā.

- Veiciet šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītās darbības (skat. sadaļu "Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni" 5. lpp.).
- Pirms pogas atlaišanas pārliecinieties, ka LED indikators mirgo pārmaiņus baltā un zilā krāsā . Neturpiniet turēt pogu, ja redzams tikai zils LED indikators.

**Mobilais tālrunis nevar atrast austiņas.**

- Austiņas var būt pievienotas iepriekš pāri savienotajai ierīcei. Izslēdziet pievienoto ierīci un pārvietojiet to ārpus diapazona robežām.
- Savienošana pāri var būt atiestatīta vai austiņas var būt iepriekš savienotas pāri ar citu ierīci. Vēlreiz savienojiet austiņas pāri ar mobilo tālruni kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā (skat. sadaļu "Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni" 5. lpp.).

Manas Bluetooth austiņas ir pievienotas mobilajam tālrunim ar aktivizētu Bluetooth stereo, bet mūzika atskan tikai no mobilā tālruņa skaļruņa. Skatiet mobilā tālruņa lietotāja rokasgrāmatu. Atlasiet, lai klausītos mūziku austiņās.

**Skaņas kvalitāte ir slikta un dzirdami krakšķi.**

Bluetooth ierīce atrodas ārpus diapazona. Samaziniet attālumu starp austiņām un Bluetooth ierīci vai likvidējiet pa vidu esošos šķēršļus.

**Skaņas kvalitāte ir slikta, kad straumēšana no mobilā tālruņa notiek ļoti lēni vai nedarbojas.**

Pārliecinieties, ka jūsu mobilais tālrunis atbalsta ne tikai (mono) HSP/ HFP, bet arī A2DP (skat. sadaļu "Tehniskie dati" 8. lappusē).

**Es dzirdu, bet nevaru kontrolēt mūziku Bluetooth ierīcē (piem., atskaņot / pauzēt / pārtīt uz priekšu / atpakaļ).**

Pārliecinieties, ka Bluetooth audio avots atbalsta AVRCP (skat. sadaļu "Tehniskie dati" 8. lappusē).

Lai saņemtu papildu atbalstu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte a site da ANATEL:  
[www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips un Philips Shield Emblem ir Koninklijke Philips N.V. registrētas preču zīmes un tiek izmantotas saskaņā ar licenci. Šis produkts ir izgatavots un tiek pārdots MMD Hong Kong Holding Limited vai kāda tā sadarbības partnera pārziņā, un MMD Hong Kong Holding Limited ir galvotājs par šo produktu.

UM\_TAUH202\_00\_LV\_v1.0  
WK1922

